VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY

pro poskytování služeb prostřednictvím nástrojů pod značkou REZIDENCE VELESLAVÍN umístěných na webových stránkách společnosti Rezidence Veleslavín s.r.o.

(dále též „**Obchodní podmínky**“)

Společnost Rezidence Veleslavín, s.r.o., se sídlem V Šáreckém údolí 764/1, Dejvice, 160 00 Praha 6, Česká republika, IČO: 069 80 091, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 292478 (dále též „**Provozovatel**“ nebo „**Poskytovatel**“) je vlastníkem a provozovatelem webových stránek dostupných na doméně www.veleslavin.com (webové stránky Provozovatele a aplikace na nich umístěné dále souhrnně jen „**stránky Rezidence Veleslavín**“), prostřednictvím kterých Provozovatel nabízí ubytování a služby s ním spojené případnému zájemci o ubytování a služby s ním spojené (dále též „**Zájemce**“).

Obchodní podmínky sestávají z následujících nedílných součástí:

1. Oblast působnosti a rozsah služeb Provozovatele
2. Zpracování osobních údajů
3. Rezervační a ubytovací smlouva
4. Ubytovací řád
5. Obecná ustanovení

Oblast působnosti a rozsah služeb Provozovatele – co nabízíme?

Prohlížení bez nutnosti registrace. Provozovatel prostřednictvím stránek Rezidence Veleslavín poskytuje uživatelům online platformu, přes kterou mohou Zájemci vyhledávat mezi nabídkami Provozovatele. Zájemci si mohou nabízené služby prohlížet bez nutnosti registrace, a to včetně fotografického zobrazení, popisu a umístění pokojů, popisu dostupnosti pokojů v určitém termínu, popisu dostupných služeb, rámcové ceny a uvedení informace o existenci rezervačního poplatku.

Registrace Zájemce. V případě zájmu o služby Zájemce zvolí tlačítko „Mám zájem“, jež jej přesměruje na poptávkový formulář. Zájemce následně na stránkách Veleslavín vyplní své jméno, telefon a e-mail, zvolí byt a termín v kterém konkrétní byt poptává. Při odesílání poptávky prostřednictvím stránek Veleslavín Zájemce zaškrtnutím příslušného pole potvrzuje a poskytuje svůj výslovný souhlas, že tyto Obchodní podmínky četl a souhlasí s nimi a že bere na vědomí obsah oznámení o zpracování osobních údajů. Bez odsouhlasení či vzetí na vědomí zmíněných dokumentů nemůže být poptávka

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

for the provision of services using REZIDENCE VELESLAVÍN web tools on the website of Rezidence Veleslavín s.r.o.

("**T&C**")

Rezidence Veleslavín s.r.o„ with its seat at V Šáreckém údolí 764/1, Dejvice, 160 00 Prague 6, Czech Republic, ID No. 039 80 091, entered in the Commercial Register kept by the Prague Municipal Court in Section C, File No. 292478 (the "**Operator**" or "**Provider**") is the owner and operator of websites accessible through the www.veleslavin.com, domain (whereas the Operator's website and the applications available thereon are hereinafter collectively referred to as "**Veleslavín Residendce website**"), by way of which the Operator is offering accommodation services and related services to the prospective beneficiaries of such services (the "**Prospective Customer**").

These terms and conditions consist of several parts, each of which represents an integral part of the T&C as a whole:

1. Operator's Line of Industry and Scope of Services
2. Personal Data Processing
3. Reservation and Accommodation Agreement
4. House Rules
5. General Provisions

Operator's Line of Industry and Scope of Services – what do we offer?

Browsing without having to register. Through the Residence Veleslavín website, the Operator makes an online platform available to users on which Prospective Customers may research the offerings of the Operator. The Prospective Customers may browse the services on offer without having to register, including photographic depictions and descriptions of individual rooms and their location within the complex, the availability of rooms on specific dates, a description of the available services, a general approximation of prices and fees, and information on the reservation fee requirement.

Registration of the prospective customer If interested in our services, the prospective customer selects the "I am interested" button, which redirects them to the inquiry form. The Interested Party then fills in their name, phone number, and email on the Břetislavka website, chooses an apartment, and specifies the desired date for the particular apartment. By submitting the inquiry through the Břetislavka website, the Interested Party confirms and provides their explicit consent by checking the appropriate box, stating that they have read and agree with these Terms and Conditions, and acknowledges the content of the privacy notice. Without

dokončena.

Zpracování osobních údajů

Oznámení o zpracování osobních údajů. Provozovatel zveřejňuje na stránkách Rezidence Veleslavín oznámení o zpracování osobních údajů Zájemců za účelem poskytování služeb. https://veleslavin.com/ke-stazeni/

Rezervační a ubytovací smlouva

- Zájemci uzavírají rezervační a ubytovací smlouvy, jejichž vzorové znění je dostupné na adrese https://veleslavin.com/ke-stazeni/
- Proces směřující k uzavření rezervační a ubytovací smlouvy je následující:

– Zájemce navštíví webové stránky www.veleslavin.com;

– V sekci „Naše byty" si Zájemce může vybrat jemu vyhovující kompozici a designové provedení bytu;

– V případě zájmu potvrdí Zájemce svůj výběr stisknutím tlačítka objednat/zarezervovat;

– Zájemce bude přesměrován na poptávkový formulář, kde vyplní své jméno, telefon, e-mail, číslo bytu, o který má zájem a termín v jakém jej poptává

– Po vyplnění výše uvedených údajů musí odsouhlasit všeobecné obchodní podmínky a seznámit se s oznámením o zpracování osobních údajů, a to vše zaškrtnutím příslušného pole na stránkách Břetislavka; následně je možné poptávku odeslat

– Zájemce bude následně kontaktován Ubytovatelem, který mu poptávku potvrdí, případně nabídne jiné dostupné varianty

– Po odsouhlasení varianty bytu a délky pronájmu bude Zájemce prostřednictvím e-mailu ze strany Ubytovatele vyzván k zaslání údajů za účelem vytvoření rezervační smlouvy.

– Po obdržení všech údajů potřebných pro vytvoření rezervační smlouvy Ubytovatel odešle Zájemci smlouvu se všemi údaji potřebnými pro úhradu

agreeing to or acknowledging these documents, the inquiry cannot be completed.

Processing of personal data

Privacy Notice. The Provider publishes through the Veleslavín Residence website a privacy notice regarding the personal data processing for the purposes of services' provision. https://Veleslavin.com/en/download/

Reservation and Accommodation Agreement

- Prospective Customers shall enter into the reservation agreements and accommodation agreements whose templates are available at https://Veleslavin.com/en/download/
- The procedure leading up to the conclusion of the reservation agreement and the accommodation agreement looks like follows:

– Prospective Customers visit the website www.veleslavin.com;

– In the Section "Our Apartments", the Prospective Customer picks an apartment which in terms of its layout and design meets their requirements;

– If they are seriously interested, they confirm their selection by clicking on the button "Order/Reserve";

– The Prospective Customer will be redirected to an inquiry form where they will fill in their name, phone number, email, the apartment number they are interested in, and the desired date for the inquiry;

– After filling in the above details, the Prospective Customer must agree to the general terms and conditions and review the privacy notice by checking the appropriate box on the Břetislavka website; only then can the inquiry be submitted

– The Prospective Customer will then be contacted by the Accommodation Provider, who will confirm the inquiry and, if necessary, offer other available options.

– After agreeing on the apartment option and rental duration, the Prospective Customer will be asked by the Accommodation Provider via email to send the necessary information for the preparation of a reservation agreement.

– After receiving all the information required to prepare the reservation agreement, the Accommodation Provider will send the Prospective

rezervačního poplatku

- Po příjezdu budoucího ubytovaného na místo se podpisem předávacího protokolu považuje za účinnou též smlouva o ubytování.

Zájemce tímto uděluje svůj výslovný souhlas s procesem uzavření rezervační smlouvy a smlouvy o ubytování.

Ubytovací řád

Zájemci jsou v případě uzavření ubytovací smlouvy s Poskytovatelem povinni řídit se ubytovacím řádem, který je dostupný na adrese https://veleslavin.com/ke-stazeni/

Obecná ustanovení

Tyto Obchodní podmínky je Poskytovatel oprávněn jednostranně měnit v rozsahu nutném pro naplnění účelu Obchodních podmínek a souvisejících smluvních dokumentů. Každou změnu Obchodních podmínek je povinen bezodkladně sdělit Zájemci, tak, že nové úplné znění platných Obchodních podmínek zveřejní na svých webových stránkách a to alespoň 30 (třicet) dnů před nabytím účinnosti těchto změn. V případě, že Zájemce nesouhlasí s novým zněním Obchodních podmínek je oprávněn vypovědět smlouvy uzavřené s Poskytovatelem na základě písemné výpovědi s výpovědní dobou 30 dní. Výpovědní doba počíná běžet dnem následujícím po doručení výpovědi Poskytovateli. Právo Zájemce vypovědět smlouvy s Provozovatelem dle tohoto odstavce zaniká, pokud Provozovatel před uplynutím výpovědní doby Zájemci písemně sdělí, že se na smluvní vztah mezi Poskytovatelem a Zájemcem nadále vztahují Obchodní podmínky v původním znění.

Tyto Obchodní podmínky nabývají účinnosti ke dni jejich vydání uvedenému níže a plně nahrazují veškerá předchozí znění Obchodních podmínek. Tyto Obchodní podmínky jsou účinné na dobu neurčitou.

Je-li některé ustanovení Obchodních podmínek neplatné či neúčinné nebo se takovým stane, namísto neplatných ustanovení nastoupí ustanovení, jehož smysl se neplatnému ustanovení co nejvíce přibližuje. Neplatností nebo neúčinností jednoho ustanovení není dotknutá platnost ostatních ustanovení.

Customer the contract with all the details necessary for paying the reservation fee.;

- Upon arrival of the Future Occupant and execution of the handover protocol, the accommodation agreement takes effect as well.

The Prospective Customer hereby voices their express consent with the procedure for concluding the reservation agreement and the accommodation agreement.

House rules

Once they have entered into an accommodation agreement with the Provider, Prospective Customers are obliged to observe the House Rules, which can be accessed at https://veleslavin.com/en/download/

General Provisions

The Provider may unilaterally modify these T&C to the extent that this is necessary for attaining the purpose of the T&C and of the related contractual documents. Any such change of the T&C must immediately be brought to the Prospective Customer's attention, by posting the new and complete wording of the valid T&C on its website at least 30 (thirty) days before these changes come into effect. If the Prospective Customer does not agree with the T&C in their new wording, they may cancel the agreement made with the Provider by way of written notice, observing a 30-day notice period. The notice period commences on the day which follows the date of delivery of the notice of cancellation to the Provider. The right of the Prospective Customer to cancel the Agreement with the Operator as set out in this paragraph expires if the Operator notifies the Prospective Customer in writing prior to the expiry of the notice period that their contractual relationship will continue to be governed by the T&C in their original wording.

These T&C come into force and effect as of the day on which they were issued, i.e., as at the date set out below, and fully replace and supersede any previous versions. These T&C shall remain in effect for an unlimited period of time.

If any provision of these T&C is or becomes invalid or inoperative, then the provision to be used in lieu of such invalid provisions shall be of such nature as to best approximate the intended purpose of the invalid provision. The invalidity or inoperativeness of individual provisions has no impact on the validity of the remaining provisions.

Tyto Obchodní podmínky vydává Provozovatel v souladu s ustanovením § 1751 odst. 1 Občanského zákoníku a řídí se právním řádem České republiky.

V Praze dne 25.7.2024

Rezidence Veleslavín s.r.o.

The Operator has issued these T&C in accordance with Sec. 1751 (1) of the Civil Code; they are governed by Czech law.

Prague, on 25.7.2024

Rezidence Veleslavín s.r.o.